

Fiche vocabulaire français, anglais, allemand

Quelques mots (de politesse)

FR : Bonjour

ANG : Hello

ALL : Guten Tag ou Hallo (plus familier)

FR : Au revoir

ANG : Good bye

ALL : Auf wiedersehen

FR : Merci

ANG : Thank you

ALL : Danke (schön) ou Vielen danke

FR : S'il vous plait

ANG : Please

ALL : Bitte (Schön)

FR : Oui

ANG : Yes

ALL : Ja

FR : Non

ANG : No

ALL : Nein

FR : Pardon

ANG : Sorry

ALL : Entschuldigung

FR : Attention !

ANG : Caution ! (be care full)

ALL : Achtung !

FR : (très) Bien !

ANG : (very) Good !

ALL : (sehr) Gut !

Se présenter :

FR : Je m'appelle XXX.

ANG : My name is XXX.

ALL : Ich heiÙe XXX.

FR : Quel âge as-tu ?

ANG : How old are you ?

ALL : Wie alt bist du ?

FR : J'ai X ans.

ANG : I'm X years old.

ALL : Ich bin X Jahre alt.

FR : Comment vas-tu ?

ANG : How are you ?

ALL : Wie geht es dir ? ou Wie geht's ?

FR : Je suis français/française.

ANG : I'm French.

ALL : Ich bin Franzose / Französin.

Discuter :

FR : Je ne parle pas allemand.

ANG : I don't speak German.

ALL : Ich spreche nicht/kein deutsch. Préférez « kein » si vous ne parlez pas du tout allemand.

FR : Parles-tu français ?

ANG : Do you speak French ?

ALL : Sprichst du Französisch ?

FR : Je ne comprends pas.

ANG : I don't understand.

ALL : Ich verstehe nicht.

FR : Peux-tu répéter (lentement) ?

ANG : Can you repeat (slowly) ?

ALL : Kannst du (langsam) wiederholen ?

Pour l'explo

FR : Bonjour, je suis un éclaireur/éclaireuse de France. Pouvez-vous m'aider s'il vous plaît ?

ANG: Hello, I am in the French scouts. Can you help me please?

ALL: Guten Tag, ich bin ein Pfadfinder aus Frankreich. Können Sie mir helfen, bitte?

FR : J'ai perdu mon groupe. Avez-vous vu des adolescents avec des foulards bleu et orange s'il vous plaît ?

ANG: I lost my group. Have you seen teenagers with blue and orange scarfs please?

ALL: Ich habe meine Gruppe verloren. Haben Sie Jugendlichen mit blauen und orangen Halstücher gesehen?

FR : Pouvez-vous me prêter votre téléphone pour que je puisse appeler ma responsable s'il vous plaît ?

ANG: Can you lend me your phone so I could call my organizer please?

ALL: Können Sie mir Ihr Handy leihen, um mein Chef anzurufen?

FR : Savez- vous où trouver de l'eau potable s'il vous plaît ?

ANG: Do you know where I can find some drinking water please?

ALL: Wissen Sie, wo ich Trinkwasser finden kann ?

FR : Savez-vous où je peux trouver à manger ou un commerce ?

ANG: Do you know where I can find some food or store of food?

ALL : Wissen Sie, wo ich etwas zu essen finden kann?

FR : Savez-vous où je peux trouver des douches publiques ?

ANG: Do you know where I can find some public showers?

ALL: Wissen Sie, wo es öffentliche Dusche gibt?

FR : Savez-vous où il y a des toilettes ?

ANG: Can you indicate me public restroom please?

ALL: Wissen Sie, wo es Toilette gibt?

FR : Je me suis perdu. Pouvez-vous m'indiquer le chemin pour aller à tel endroit ?

ANG: I am lost. Can you indicate the way to go to this place?

ALL: Ich bin verloren. Können Sie mir sagen, wie ich in *diese Platz* gehen kann?

FR : Droite/ Gauche/ Tout droit/ Derrière.

ANG: Right/ Left/ Straight/ Behind.

ALL : Recht / Links / Gerade aus / hinten

FR : Merci de votre aide !

ANG: Thank you/ Thanks' for your help!

ALL: Vielen Danke für Ihre Hilfe

FR : Connaissez-vous cet endroit ?

ANG: Do you know this place?

ALL : Kennen Sie diese Platz ?

FR : Vous connaissez les numéros d'urgence ?

ANG: Do you know the emergency numbers?

ALL: Kennen Sie Die Notfallsnummer ?

FR: Nous cherchons un endroit pour dormir cette nuit, pouvez-vous nous héberger?

ANG: We search a place to sleep tonight, can you help us?

ALL: Wir suchen einen Ort, um heute Nacht zu schlafen, können Sie uns helfen? (pour dormir)

Wir suchen einen Ort wo schlafen, können Sie uns helfen? (où dormir)

FR: Pouvez-vous me dire où nous somme précisément pour que je puisse prévenir nos responsables?

ANG: Can you tell me our location please? I need to tell it to my organizers.

ALL: Können Sie mir sagen, wo genau wir sind, so ich unsere Verantwortlichen benachrichtigen kann?